

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

MPE-Garry GmbH
Schäfflerstraße 13
87629 Füssen

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

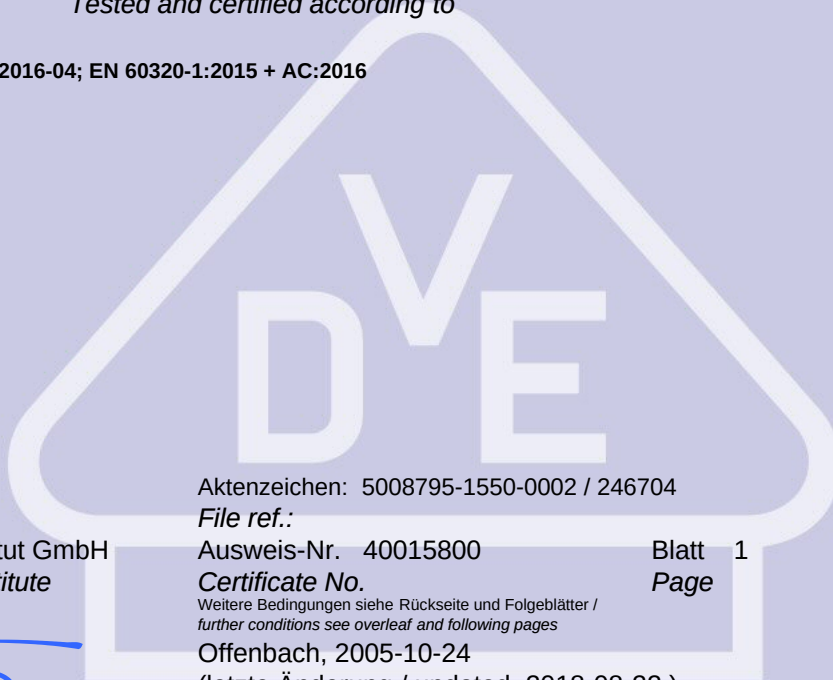
Gerätestecker
Appliance inlet

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2016-04; EN 60320-1:2015 + AC:2016
IEC 60320-1:2015



Aktenzeichen: 5008795-1550-0002 / 246704

File ref.:

Ausweis-Nr. 40015800

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-10-24

(letzte Änderung / updated 2018-08-22)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*
5008795-1550-0002 / 246704 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2018-08-22 2005-10-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015800.

Gerätestecker *Appliance inlet*

Typ(en) / *Type(s)*

- 1) 42R01-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "42R01" / Product marked with "42R01"
- 2) 42R02-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "42R02" / Product marked with "42R02"
- 3) 42R03-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "42R03" / Product marked with "42R03"
- 4) 42 R 05-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "42 R 05" / Product marked with "42 R 05"
- 5) 42 R 09-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "42 R 09" / Product marked with "42 R 09"
- 6) 42 R 65-Serie(s) - Produkt gekennzeichnet mit "42 R 65" / Product marked with "42 R 65"

Bemessungsspannung AC 250 V
Rated voltage

Bemessungsstrom 10 A
Rated current

Polzahl 2-polig mit Schutzkontakt (C14, C16, C16A)
Number of poles 2-pole with earthing contact (C14; C16; C16A)

2-polig ohne Schutzkontakt (C18)
2-pole without earthing contact (C18)

Bauart Normblatt C14
Kind of construction standard sheet C14
Für / for 1), 2), 3), 4), 5), 6)

Normblatt C16
standard sheet C16
Für / for 1), 2), 3), 4), 5)

Normblatt C16A
standard sheet C16A
Für / for 1), 2), 3), 4), 5)

Normblatt C18
standard sheet C18
Für / for 1), 2), 3), 4), 5), 6)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*
5008795-1550-0002 / 246704 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2018-08-22 2005-10-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015800.

Stifttemperatur
Temperature of the pins

max. 70°C (C14, C18)
max. 120°C (C16)
max. 155°C (C16A)

Art der Montage
Method of mounting

Einbau, für Geräte der Schutzklasse I (C14; C16; C16A)
built into class I appliances (C14; C16; C16A)

Einbau, für Geräte der Schutzklasse II (C18)
built into class II appliances (C18)

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)
see Appendix No. 100 (Type code)

Anschlussart
Connection method

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)
see Appendix No. 100 (Type code)

Schraubklemmen
- Anschlussvermögen:
1. flexibel: 0,75 - 1,5 mm²
2. starr: 0,75 - 1,5 mm²
screw terminals
- rated connection capacity:
1. flexible: 0,75 - 1,5 mm²
2. solid: 0,75 - 1,5 mm²

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*

5008795-1550-0002 / 246704 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2018-08-22

Datum / *Date*

2005-10-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015800.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015800.

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2018-08-22
see Appendix No. 100 (Type code) dated 2018-08-22

Anmerkung(en)

Die Produkte sind nur mit der Haupttypbezeichnung "42R01",
"42R02", "42R03", "42 R 05", "42 R 09" und "42 R 65"
gekennzeichnet

Remark(s)

*The products are only marked with the main type reference
"42R01", "42R02", "42R03", "42 R 05", "42 R 09" and "42 R 65"*

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 300, 800 und 900 vom 2018-08-22
see Appendix No. 300, 800 and 900 dated 2018-08-22

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40015800

Beiblatt /
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*

5008795-1550-0002 / 246704 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2018-08-22

Datum / *Date*

2005-10-24

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015800.

This supplement is part of the Certificate No. 40015800.

Gerätestecker *Appliance inlet*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30018567

MPE-Garry GmbH
Schäfflerstraße 13
87629 Füssen

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
MPE-Garry GmbH, Schäfflerstraße 13, 87629 Füssen

Aktenzeichen / *File ref.*
5008795-1550-0002 / 246704 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2018-08-22 2005-10-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015800.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015800.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.